



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 63

26 iunie 2020

Cuprins

I Rezoluții, recomandări și avize

RECOMANDĂRI

Comitetul european pentru risc sistemic

2020/C 212/01	Recomandarea Comitetului european pentru risc sistemic din 27 mai 2020 privind restricțiile aplicabile distribuțiilor pe durata pandemiei de COVID-19 (CERS/2020/7)	1
---------------	---	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2020/C 212/02	Rata de schimb a monedei euro — 25 iunie 2020	7
2020/C 212/03	Declarația Comisiei în urma prezentării Directivei (UE) 2020/739 a Comisiei Parlamentului European și Consiliului cu privire la măsurile de prevenire și de protejare vizând sănătatea și securitatea lucrătorilor care sunt sau pot fi expuși profesional la SARS-CoV-2	8

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2020/C 212/04	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9830 – Avacon Natur/NEW AG/Stadtenfalter JV) Caz care face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	11
---------------	--	----

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

RECOMANDĂRI

COMITETUL EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

RECOMANDAREA COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

din 27 mai 2020

privind restricțiile aplicabile distribuțiilor pe durata pandemiei de COVID-19

(CERS/2020/7)

(2020/C 212/01)

CONSILIUL GENERAL AL COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind supravegherea macroprudențială la nivelul Uniunii Europene a sistemului financiar și de înființare a unui Comitet european pentru risc sistemic ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (2) literele (b), (d) și (f) și articolele 16-18,

având în vedere Decizia CERS/2011/1 a Comitetului european pentru risc sistemic din 20 ianuarie 2011 de adoptare a Regulamentului de procedură al Comitetului european pentru risc sistemic ⁽²⁾, în special articolul 15 alineatul (3) litera (e) și articolele 18-20,

întrucât:

- (1) Criza provocată de pandemia de coronavirus 2019 (COVID-19) a evoluat rapid de la o situație medicală dramatică la un șoc economic grav care are potențialul de a se transforma într-o criză financiară sistemică. Nu este cert nici cât va dura această criză, nici cât de gravă ar putea fi aceasta. Este clar că este necesar ca instituțiile financiare să mențină un volum suficient de mare de capital pentru a atenua riscul sistemic și a contribui la redresarea economică.
- (2) O serie de instituții membre ale Comitetului european pentru risc sistemic (CERS), și anume Autoritatea bancară europeană ⁽³⁾ (ABE), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale ⁽⁴⁾ (AEAPO), Banca Centrală Europeană ⁽⁵⁾ (BCE) și numeroase autorități naționale au încurajat băncile, asigurătorii și reasigurătorii din Uniune să se abțină de la efectuarea de plăți voluntare (de exemplu, dividende, bonusuri și răscumpărări de acțiuni destinate remunerării acționarilor). Aceste măsuri pot spori reziliența sectorului financiar, consolidând capacitatea sa de a acorda împrumuturi economiei reale în condiții de criză și reducând riscul unor disfuncționalități la nivelul instituțiilor financiare din cauza riscurilor legate de pandemia de COVID-19.

⁽¹⁾ JO L 331, 15.12.2010, p. 1.

⁽²⁾ JO C 58, 24.2.2011, p. 4.

⁽³⁾ <https://eba.europa.eu/eba-provides-additional-clarity-on-measures-mitigate-impact-covid-19-eu-banking-sector>

⁽⁴⁾ https://www.eiopa.europa.eu/content/eiopa-statement-dividends-distribution-and-variable-remuneration-policies-context-covid-19_en

⁽⁵⁾ Recomandarea Băncii Centrale Europene din 27 martie 2020 privind distribuirea de dividende pe durata pandemiei de COVID-19 și de abrogare a Recomandării BCE/2020/1 (JO C 102 I, 30.3.2020, p. 1).

- (3) CERS este responsabil de supravegherea macroprudențială a sistemului financiar în cadrul Uniunii și ar trebui să contribuie la buna funcționare a pieței interne, asigurând astfel o contribuție sustenabilă a sectorului financiar la creșterea economică. În timp ce CERS salută și sprijină pe deplin inițiativa instituțiilor sale membre, acesta consideră, de asemenea, că este necesar să se emită o recomandare pentru a se asigura că instituțiile financiare din întreg sectorul financiar care pot prezenta un risc pentru stabilitatea financiară mențin niveluri ridicate de capital.
- (4) Prezenta recomandare recunoaște comportamentul prociclic al băncilor, precum și faptul că acestea joacă un rol esențial în economie. Scopul său este de a limita distribuirea profitului și a capitalului băncilor pentru a crește reziliența acestora în timpul crizei și pentru a încuraja acordarea împrumuturilor necesare economiei reale. Aceasta urmărește, de asemenea, să reducă riscul ca, în cazurile în care guvernele sprijină băncile în timpul crizei, acționarii și personalul de conducere să schimbe alocarea capitalului în avantajul propriu. În plus, în cazul în care băncile utilizează plata dividendelor ca semnal de soliditate transmis către piață, astfel de acțiuni ar putea submina poziția relativă a unor instituții financiare mai prudente, care ar putea fi astfel stigmatizate. Acest din urmă argument pledează în favoarea unei acțiuni ample, coordonate și obligatorii. Firmele de investiții sunt incluse în lista instituțiilor financiare în sensul prezentei recomandări, deoarece acestea joacă un rol important în funcționarea pieței și pot prezenta riscuri similare celor pe care le prezintă băncile.
- (5) Prezenta recomandare recunoaște riscul prezentat de această criză asupra solvabilității asigurătorilor și a reasigurătorilor. Este probabil să intervină o reducere a fluxurilor de numerar din noi operațiuni combinată cu o creștere a nivelului pasivelor ca urmare a unei perioade extinse de rate ale dobânzii foarte scăzute și de randamente mai scăzute ale activelor în viitor. Având în vedere că asigurătorii și reasigurătorii joacă un rol esențial în cadrul sectorului financiar, există, de asemenea, riscul unei strategii comune de reducere a riscurilor, cum ar fi vânzarea de obligațiuni corporative cu randament mai ridicat, care ar fi amplificat de diminuări ale ratingurilor la scară largă. În plus, se aplică, de asemenea, asigurătorilor și reasigurătorilor argumentul invocat în cazul băncilor cu privire la faptul că plățile de dividende reprezintă un semnal de soliditate transmis către piață și la stigmatizarea asociată restricțiilor.
- (6) Prezenta recomandare este adresată inclusiv contrapartidelor centrale (CPC) în considerarea rolului lor de importanță sistemică în procesul de compensare a tranzacțiilor de pe piețele financiare. Prin menținerea unor resurse proprii suplimentare, CPC ar fi în măsură să suporte pierderile care nu sunt legate de neîndeplinirea obligațiilor, ceea ce este deosebit de relevant în ceea ce privește riscul operațional, pierderi pe care CPC le acoperă mai degrabă din resurse proprii decât din contribuții de la membrii compensatori. Prezenta recomandare va asigura coerența între instituțiile financiare într-un moment în care veniturile CPC ar putea beneficia de volume mai mari de tranzacții pe piață și, dacă este cazul, va permite CPC să își sporească, în mod voluntar, participarea proprie în ceea ce privește ordinea utilizării resurselor în situații de neîndeplinire a obligațiilor de plată, având în vedere riscurile în general mai mari datorate unei volatilități mai accentuate a pieței. În cele din urmă, se preconizează că menținerea fondurilor proprii în cadrul CPC-urilor ar reduce probabilitatea de a se recurge la banii contribuabililor în cazul unor pierderi (legate sau nu de neîndeplinirea obligațiilor de plată) într-un moment în care cheltuielile bugetare sunt deja supuse unei presiuni considerabile. În general, este important ca CPC să mențină resurse proprii prefinanțate adecvate în plus față de marjele inițiale și de fondurile de garantare.
- (7) Prezenta recomandare intenționează să cuprindă acțiunile instituțiilor financiare care duc la o reducere a cantității și a calității fondurilor proprii sau la o reducere a capacității lor de absorbție a pierderilor pe durata crizei provocate de pandemia de COVID-19. Aceasta include plata de dividende, răscumpărările de acțiuni ordinare și plata remunerației variabile. Dacă o instituție financiară ar dori să înlocuiască acțiunile ordinare, acest lucru ar fi în conformitate cu prezenta recomandare.
- (8) Prezenta recomandare recunoaște principiile care guvernează piața unică și rolul de stimulare a creșterii pe care îl joacă libera circulație a capitalurilor și partajarea riscurilor în cadrul Uniunii. Aceasta urmărește luarea în considerare a riscurilor de potențiale externalități negative care decurg din deciziile instituțiilor financiare transfrontaliere în perioadele de criză. Reorientarea către investiții mai sigure sau preferința pentru țara de origine, care intervin adesea în perioade de dificultăți financiare, pot avea efecte negative asupra economiilor locale. Prezenta recomandare susține inițierea unui dialog între autoritățile relevante atunci când iau în considerare impunerea unor restricții în materie de plăți filialelor instituțiilor financiare din Uniune.
- (9) Regimurile de reglementare variază de la un sector la altul și de la un stat membru la altul, iar autoritățile relevante ar trebui să ia în considerare utilizarea oricărui instrument de supraveghere pe care îl au dispoziție atât în temeiul legislației Uniunii, cât și al legislației naționale, cum ar fi recomandările sau orientările, pentru a atinge obiectivele prezentei recomandări, în măsura permisă de lege.

- (10) Prezenta recomandare prevede o listă a instituțiilor financiare care ar trebui, cel puțin, să facă obiectul restricțiilor. Autoritățile sunt libere să impună restricții altor instituții financiare care acordă împrumuturi economiei reale, cum ar fi societățile de leasing financiar.
- (11) Prezenta recomandare are scopul de a sprijini inițiativele anterioare ale BCE, ale ABE, ale AEAPo și ale autorităților naționale și de a insista asupra necesității unei abordări uniforme în cadrul Uniunii și al diferitelor segmente ale sectorului financiar, ținând seama, în același timp, de rolul esențial al acestor segmente pentru economia reală în perioade de criză. Obiectivul final este ca instituțiile financiare să mențină niveluri suficiente de capital și de capacitate de absorbție pentru a atenua impactul crizei actuale și a contribui astfel la o redresare mai lină a economiei paneuropene în ansamblul său.
- (12) Prezenta recomandare nu aduce atingere mandatelor privind politica monetară ale băncilor centrale din Uniune.
- (13) Recomandările CERS sunt publicate după informarea destinatarilor și după ce Consiliul general a informat Consiliul Uniunii Europene cu privire la intenția sa de a emite aceste recomandări și i-a dat posibilitatea de a-și prezenta reacțiile față de acestea,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

SECȚIUNEA 1

RECOMANDARE

Recomandarea A – Restricții privind distribuiri

Se recomandă ca, cel puțin până la 1 ianuarie 2021, autoritățile relevante să solicite instituțiilor financiare aflate în sfera lor de competență de supraveghere ⁽⁶⁾ să nu întreprindă niciuna dintre următoarele acțiuni:

- (a) distribuirea dividendelor sau asumarea un angajament irevocabil de distribuire a dividendelor;
- (b) răscumpărarea acțiunilor ordinare;
- (c) crearea unei obligații de plată a unei remunerații variabile în sarcina unei persoane care își asumă riscuri substanțiale, care are ca efect reducerea cantității sau a calității fondurilor proprii la nivelul grupului UE (sau la nivel individual în cazul în care instituția financiară nu face parte dintr-un grup UE) și, după caz, la nivel subconsolidat sau la nivel individual.

SECȚIUNEA 2

PUNERE ÎN APLICARE

1. Definiții

1. În sensul prezentei recomandări, se aplică următoarele definiții:

- (a) „autoritate relevantă” înseamnă:
 - (i) o autoritate competentă;
 - (ii) o autoritate căreia i s-a încredințat adoptarea și/sau activarea de măsuri de politică macroprudențială, inclusiv, dar nu numai:
 1. o autoritate desemnată în temeiul titlului VII capitolul 4 din Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁷⁾ sau în temeiul articolului 458 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁸⁾;
 2. o autoritate macroprudențială cu obiectivele, mecanismele, atribuțiile, competențele, instrumentele, cerințele privind răspunderea și alte caracteristici prevăzute în Recomandarea CERS/2011/3 ⁽⁹⁾;

⁽⁶⁾ Aceasta nu include sucursalele instituțiilor financiare.

⁽⁷⁾ Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE (JO L 176, 27.6.2013, p. 338).

⁽⁸⁾ Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și firmele de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 176, 27.6.2013, p. 1).

⁽⁹⁾ Recomandarea CERS/2011/3 a Comitetului european pentru risc sistemic din 22 decembrie 2011 privind mandatul macroprudențial al autorităților naționale (JO C 41, 14.2.2012, p. 1).

- (b) „autoritate competentă” înseamnă autoritatea competentă sau de supraveghere astfel cum este definită la articolul 4 alineatul (1) punctul 40 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 ori la articolul 13 punctul 10 din Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁰⁾ sau la care se face trimitere la articolul 22 din Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹¹⁾, după caz;
- (c) „instituție financiară” înseamnă oricare dintre următoarele întreprinderi cu sediul central sau sediul social în Uniune:
 - (i) o instituție astfel cum este definită la articolul 4 alineatul (1) punctul 3 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013;
 - (ii) o întreprindere de asigurare astfel cum este definită la articolul 13 punctul 1 din Directiva 2009/138/CE;
 - (iii) o întreprindere de reasigurare astfel cum este definită la articolul 13 punctul 4 din Directiva 2009/138/CE;
 - (iv) o contrapartidă centrală astfel cum este definită la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (UE) nr. 648/2012;
- (d) „persoană care își asumă riscuri substanțiale” înseamnă un membru al unei categorii de personal ale cărei activități profesionale au un impact semnificativ asupra profilului de risc al instituției financiare, inclusiv un membru al unei categorii de personal prevăzute la articolul 92 alineatul (2) din Directiva 2013/36/UE sau la articolul 275 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei ⁽¹²⁾ ori al personalului de conducere al unei contrapărți centrale, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 29 din Regulamentul (UE) nr. 648/2012, după caz;
- (e) „autoritate de rezoluție” înseamnă autoritatea de rezoluție astfel cum este definită la articolul 2 alineatul (1) punctul 18 din Directiva 2014/59/UE ⁽¹³⁾.

2. Exonerări

Autoritățile relevante pot excepta o instituție financiară de la restricția de a întreprinde oricare dintre acțiunile de la literele (a)-(c) din recomandarea A în cazul în care respectiva instituție financiară are obligația legală de a întreprinde acțiunea respectivă.

3. Criterii de punere în aplicare

1. La punerea în aplicare a prezentei recomandări de către autoritățile relevante trebuie să se țină cont de următoarele criterii:
 - (a) ar trebui să se acorde atenția cuvenită principiului proporționalității, ținând seama, în special, de natura instituțiilor financiare și de capacitatea acestora de a contribui la atenuarea riscului sistemic la adresa stabilității financiare care rezultă din criza provocată de pandemia de COVID-19, precum și la redresarea economică;
 - (b) ar trebui evitat arbitrajul de reglementare;
 - (c) autoritățile relevante ar trebui să evalueze în mod regulat impactul restricțiilor impuse cu privire la distribuirea în lumina obiectivelor prezentei recomandări.
2. Pentru punerea în aplicare a recomandării A literele (a) și (b) se aplică următoarele criterii specifice: pentru a evalua oportunitatea aplicării restricțiilor la nivel subconsolidat sau la nivel individual, se recomandă autorităților relevante să respecte următoarele principii:
 - (a) **Principiul 1:** Ținând seama de necesitatea de a preveni sau de a reduce riscul sistemic la adresa stabilității financiare în statul lor membru și în Uniune, autoritățile relevante ar trebui să sprijine buna funcționare a pieței interne și să recunoască necesitatea unei contribuții sustenabile a sectorului financiar la creșterea economică a statelor membre și a Uniunii în ansamblul său.
 - (b) **Principiul 2:** Autoritățile relevante ar trebui să se asigure că niciuna dintre restricții nu are efecte negative disproporționate asupra sistemului financiar în ansamblu sau asupra unor părți ale acestuia în alte state membre sau în Uniune în ansamblul său.
 - (c) **Principiul 3:** Autoritățile relevante ar trebui să coopereze îndeaproape atât între ele, cât și cu autoritățile de rezoluție relevante, inclusiv în cadrul colegiilor, după caz.

⁽¹⁰⁾ Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 335, 17.12.2009, p. 1).

⁽¹¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind instrumentele financiare derivate extrabursiere, contrapărțile centrale și registrele centrale de tranzacții (JO L 201, 27.7.2012, p. 1).

⁽¹²⁾ Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei din 10 octombrie 2014 de completare a Directivei 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 12, 17.1.2015, p. 1).

⁽¹³⁾ Directiva 2014/59/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 de instituire a unui cadru pentru redresarea și rezoluția instituțiilor de credit și a firmelor de investiții și de modificare a Directivei 82/891/CEE a Consiliului și a Directivelor 2001/24/CE, 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2005/56/CE, 2007/36/CE, 2011/35/UE, 2012/30/UE și 2013/36/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și a Regulamentelor (UE) nr. 1093/2010 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 173, 12.6.2014, p. 190).

4. Calendar pentru măsurile aplicate ca urmare a recomandării

În conformitate cu articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010, destinatarii trebuie să comunice Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și CERS acțiunile întreprinse drept răspuns la recomandare și să justifice cazurile de lipsă de acțiune. Comunicările trebuie transmise până la 31 iulie 2020 prin intermediul formularului prevăzut în anexă.

5. Modificări ale prezentei recomandări

Consiliul general va decide dacă și când este necesar să se aducă modificări prezentei recomandări. Astfel de modificări ar putea include, în special, prelungirea perioadei în care se aplică recomandarea A.

6. Monitorizare și evaluare

1. Consiliul general va evalua măsurile și justificările comunicate de destinatari și, după caz, va putea decide că prezenta recomandare nu a fost respectată și că destinatarul nu a justificat în mod adecvat lipsa de acțiune.
2. Metodologia prevăzută în Manualul de evaluare a respectării recomandărilor CERS (*Handbook on the assessment of compliance with ESRB recommendations*), care descrie procedura de evaluare a respectării recomandărilor CERS, nu se aplică.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 27 mai 2020.

Șeful secretariatului CERS,
în numele Consiliului general al CERS
Francesco MAZZAFERRO

ANEXĂ

Comunicarea acțiunilor întreprinse ca răspuns la prezenta recomandare**1. Informații cu privire la destinatar**

Recomandare	
Țara destinatarului	
Instituția	
Calitatea (*)	
Numele și datele de contact ale respondentului	
Data comunicării	

(*) Vă rugăm să indicați în ce calitate răspundeți, și anume autoritatea competentă sau de supraveghere prevăzută la articolul 4 alineatul (1) punctul 40 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 ori la articolul 13 punctul 10 din Directiva 2009/138/CE, autoritatea competentă menționată la articolul 22 din Regulamentul (UE) nr. 648/2012 sau autoritatea macroprudențială.

2. Comunicarea acțiunilor

Recomandare	Respectați recomandarea? (da/nu/nu este cazul)	Vă rugăm să descrieți acțiunile întreprinse pentru a respecta recomandarea	În cazul în care nu o respectați sau o respectați parțial, furnizați o justificare adecvată	Vă rugăm să furnizați detalii (de exemplu, link, Monitor Oficial, număr de publicare) cu privire la măsura adoptată ca răspuns la prezenta recomandare
Recomandarea A litera (a)				
Recomandarea A litera (b)				
Recomandarea A litera (c)				

3. Note

- Prezentul formular este utilizat pentru comunicarea prevăzută la articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010.
- Fiecare destinatar ar trebui să transmită CERS formularul completat, prin intermediul Secretariatului CERS, pe cale electronică, prin intermediul DARWIN, în dosarul dedicat, sau prin e-mail la adresa: notifications@esrb.europa.eu. (Secretariatul CERS va asigura transmiterea comunicărilor către Parlamentul European, Consiliu și Comisie, pe bază agregată.)
- Se așteaptă ca destinatarii să furnizeze toate informațiile și documentele relevante legate de punerea în aplicare a prezentei recomandări și criteriile de punere în aplicare, inclusiv informații privind conținutul (de exemplu, forma juridică a măsurii și tipul de instituții financiare vizate) și calendarul acțiunilor întreprinse.
- În cazul în care un destinatar respectă doar parțial recomandarea, acesta ar trebui să furnizeze o explicație completă cu privire la măsura în care nu o respectă, precum și alte detalii privind respectarea parțială. Explicația ar trebui să indice în mod clar părțile relevante ale recomandării pe care destinatarii nu le respectă.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

25 iunie 2020

(2020/C 212/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1200	CAD	dolar canadian	1,5282
JPY	yen japonez	120,25	HKD	dolar Hong Kong	8,6805
DKK	coroana daneză	7,4534	NZD	dolar neozeelandez	1,7465
GBP	lira sterlină	0,90133	SGD	dolar Singapore	1,5600
SEK	coroana suedeză	10,4865	KRW	won sud-coreean	1 347,73
CHF	franc elvețian	1,0637	ZAR	rand sud-african	19,4883
ISK	coroana islandeză	155,60	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,9206
NOK	coroana norvegiană	10,8748	HRK	kuna croată	7,5670
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 988,00
CZK	coroana cehă	26,796	MYR	ringgit Malaiezia	4,7914
HUF	forint maghiar	354,35	PHP	peso Filipine	56,075
PLN	zlot polonez	4,4653	RUB	rubla rusească	77,7516
RON	leu românesc nou	4,8420	THB	baht thailandez	34,647
TRY	lira turcească	7,6776	BRL	real brazilian	6,0012
AUD	dolar australian	1,6321	MXN	peso mexican	25,6315
			INR	rupie indiană	84,7120

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Declarația Comisiei în urma prezentării Directivei (UE) 2020/739 a Comisiei Parlamentului European și Consiliului cu privire la măsurile de prevenire și de protecție vizând sănătatea și securitatea lucrătorilor care sunt sau pot fi expuși profesional la SARS-CoV-2

(2020/C 212/03)

1. Comisia se angajează să atingă cel mai bun nivel posibil de protecție a sănătății și securității lucrătorilor în Uniune. De la începutul pandemiei, UE și statele sale membre au luat măsuri fără precedent pentru a proteja viețile oamenilor și mijloacele de subsistență. UE a sprijinit eforturile naționale de ieșire din criza sanitară și de atenuare a impactului economic, punând la dispoziție inclusiv ultimul euro disponibil în bugetul ei pentru combaterea virusului și utilizând pe deplin flexibilitatea normelor bugetare și a celor privind ajutoarele de stat. UE a declanșat mai multe inițiative pentru a asigura disponibilitatea echipamentelor individuale de protecție pentru a contribui la protejarea cetățenilor și a lucrătorilor.
2. Comisia subliniază că propunerea privind REACT-UE va furniza resurse suplimentare pentru fondurile structurale în perioada 2020-2022, în cuantum de 58,3 miliarde EUR. Printre altele, acest sprijin va fi direcționat către lucrători, inclusiv pentru protecția contra virusului SARS-CoV-2, pentru sprijinirea IMM-urilor, a sistemelor de sănătate și a tranziției către o economie verde și digitală, sprijin care va fi disponibil pentru toate sectoarele.
3. Comisia consideră că Directiva (UE) 2020/739 a Comisiei ⁽¹⁾ aduce o îmbunătățire semnificativă nivelului existent de protecție, prin includerea SARS-CoV-2, virusul care cauzează COVID-19, în anexa III la Directiva 2000/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind agenții biologici ⁽²⁾, în special în ceea ce privește protecția lucrătorilor din prima linie.
4. Comisia reamintește că, în ceea ce privește sănătatea și securitatea la locul de muncă, Directiva-cadru 89/391/CEE a Consiliului ⁽³⁾ stabilește o obligație nenegociabilă pentru toți angajatorii de a efectua și de a deține o **evaluare a riscurilor** completă și actualizată, în conformitate cu articolele 6 și 9 din directiva menționată. Acest lucru implică faptul că toate riscurile – inclusiv expunerea la SARS-CoV-2 – la locul de muncă trebuie să fie luate în considerare și evaluate împreună, inclusiv în ceea ce privește interacțiunea lui cu riscurile psihosociale, biologice, chimice și de altă natură.
5. Comisia subliniază că, în consecință, trebuie puse în aplicare **măsuri de prevenire și de protecție** relevante, inclusiv în cazul specific al expunerii posibile la SARS-CoV-2, iar angajatorul trebuie să furnizeze toate **informațiile** necesare privind riscurile complete în materie de securitate și sănătate, precum și măsurile și activitățile integrale de protecție și de prevenire, atât pentru întreprindere și/sau unitate în general, cât și pentru fiecare stație de lucru și/sau fiecare loc de muncă.
6. Comisia reamintește, de asemenea, că o **formare** adecvată a lucrătorilor care ar putea fi expuși la SARS-CoV-2 este extrem de importantă, la fel cum este și dreptul fiecărui lucrător de a beneficia de o astfel de formare, în special sub formă de informații și instrucțiuni specifice locului său de muncă sau stației sale de lucru.
7. În plus, Comisia atrage atenția asupra următoarelor obligații specifice și stringente în materie de sănătate și securitate prevăzute în Directiva 2000/54/CE privind agenții biologici:
 - articolul 6, care include **măsuri detaliate pentru reducerea riscurilor**, inclusiv măsuri de protecție colective și individuale, măsuri de igienă, procese de lucru pentru evitarea sau reducerea la minim a expunerii, precum și utilizarea de semne de avertizare relevante;
 - articolul 8 privind **igiena și protecția individuală**, care stabilește, printre altele, dreptul lucrătorilor de a beneficia de îmbrăcăminte de protecție adecvată sau de alte articole speciale de îmbrăcăminte corespunzătoare;
 - articolul 9 privind **informarea și formarea**, care prevede dreptul lucrătorilor de a primi informații clare privind, de exemplu, riscurile potențiale pentru sănătate, măsurile de precauție care trebuie luate pentru a preveni expunerea, igiena și purtarea și utilizarea echipamentelor individuale de protecție;

⁽¹⁾ JO L 175, 4.6.2020, p. 11.

⁽²⁾ JO L 262, 17.10.2000, p. 21.

⁽³⁾ JO L 183, 29.6.1989, p. 1.

- articolul 10, care obligă angajatorii să furnizeze **instrucțiuni scrise și să afișeze anunțuri**, incluzând procedura care trebuie urmată pentru cazurile de accident sau de incident grav care implică manipularea unui agent biologic independent de clasificarea grupului din care face parte.
8. Comisia subliniază că toate dispozițiile menționate mai sus **se aplică tuturor lucrătorilor și tuturor locurilor de muncă**. Singura excepție o constituie articolul 10 alineatul (1) litera (b). Această dispoziție se referă la instrucțiunile pentru lucrătorii care manipulează un agent din grupa 4, care este menționată ca o cerință minimă și, prin urmare, nu exclude faptul că această dispoziție s-ar aplica și altor lucrători și care se referă la lucrătorii care manipulează efectiv virusul și nu la cei care sunt expuși în mod neintenționat la acesta. Comisia încurajează ferm statele membre să se asigure că se furnizează instrucțiuni scrise tuturor lucrătorilor expuși la SARS-CoV-2, astfel cum se recomandă și în orientările UE privind protecția lucrătorilor (*).
 9. Comisia confirmă că este decisă să asigure punerea în aplicare cu strictețe de către statele membre a dispozițiilor menționate, inclusiv obligația de a furniza instrucțiuni scrise la locul de muncă și, dacă este cazul, de a afișa anunțuri care includ cel puțin procedura care trebuie urmată în cazul lucrătorilor expuși la acest agent biologic. Comisia va invita Comitetul inspectorilor de muncă principali să desfășoare acțiuni de sprijinire a punerii în aplicare a acestor dispoziții. În strânsă cooperare cu Comitetul consultativ tripartit pentru securitate și sănătate la locul de muncă, Comisia va promova, la nivelul locului de muncă, includerea în toate cazurile a procedurilor care trebuie urmate ca bune practici în acest domeniu și, de asemenea, va însărcina EU-OSHA să includă aceste bune practici în **instrumentul online și în orientările aferente de evaluare a riscurilor**.
 10. Comisia subliniază că, întrucât virusul SARS-CoV-2 a fost clasificat în grupa de risc 3 la fel ca și SARS-CoV-1 și MERS, acest lucru implică faptul că, în termeni materiali, vor fi acoperite drepturile și obligațiile specifice și stringente stabilite la articolele 7, 11, 13, la articolul 14 alineatul (4) și la articolele 15 și 16. Printre ele se numără dreptul și obligația aferentă la un **plan de urgență**, la o **listă de lucrători expuși** (indicându-se tipul de activitate desfășurată, precum și evidența expunerilor, a accidentelor și a incidentelor), la o **notificare prealabilă** adresată autorității competente cu privire la utilizarea pentru prima dată, la **registre medicale** păstrate pentru un anumit număr de ani sau la măsurile antiepidemice indicate în anexele V și VI.
 11. Comisia subliniază, de asemenea, că nu există **nicio diferență în ceea ce privește protecția lucrătorilor** în conformitate cu clasificarea în grupa 3 sau 4 în afara laboratoarelor sau a procesului industrial în cadrul cărora se lucrează cu mostre ale virusului și se manipulează mostre ale virusului, de exemplu pentru a crea sau a produce un vaccin, sau a centrelor de izolare în care există pacienți care sunt infectați sau suspecți că ar fi infectați cu virusul.
 12. Aceste centre respectă dispozițiile anexelor V și VI specifice acestor procese. Aceste dispoziții se aplică **fără nicio marjă de flexibilitate pentru agenții din grupa 4**. Cele mai multe dintre ele se aplică, de asemenea, grupei 3, iar cele mai stricte sunt „recomandate”, ceea ce înseamnă că ele se aplică, în principiu, cu excepția cazului în care rezultatele evaluării riscurilor indică altfel.
 13. Comisia observă faptul că, în conformitate cu punctul 6 din anexa III la Directiva privind agenții biologici, lista agenților biologici clasificați reflectă nivelul de cunoștințe din perioada în care a fost concepută și că va fi **actualizată** de îndată ce ea nu mai reflectă cele mai recente cunoștințe. Comisia recunoaște faptul că știința este în continuă evoluție și, prin urmare, se angajează să revizuiască în mod constant această clasificare din perspectiva evoluțiilor științifice. Acest lucru este, de asemenea, în conformitate cu articolul 19 din Directiva privind agenții biologici, precum și cu articolul 16 din Directiva-cadru 89/391/CEE. Comisia se angajează **să informeze periodic Parlamentul European și Consiliul** cu privire la rezultatele acestor revizui.
 14. Comisia subliniază că noile măsuri sunt deja în vigoare și că statele membre trebuie să le transpună în legislația națională în termen de cel mult cinci luni. Comisia va sprijini statele membre **să transpună măsurile în cel mai scurt timp posibil**. Comisia observă că, în acest context, mai multe state membre aplică deja clasificarea în grupa 3 astfel cum este prevăzută în Directiva (UE) 2020/739.

(*) COVID-19: Înapoi la locul de muncă – Adaptarea locurilor de muncă și protejarea lucrătorilor.

15. Comisia va aborda, în **noul Cadru strategic privind sănătatea și securitatea la locul de muncă**, necesitatea unor acțiuni suplimentare pentru ameliorarea funcționării cadrului de reglementare existent al UE în materie de sănătate și securitate, printre altele, în situații de pandemie. Comisia va asigura implicarea strânsă a Parlamentului European, a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă și a Comitetului inspectorilor de muncă principali în acest scop.
 16. Comisia va evalua fără întârziere necesitatea modificării Directivei privind agenții biologici în urma lecțiilor învățate din actuala criză, care nu are precedent, în vederea unei mai bune planificări a pregătirii și a reacției vizând toate locurile de muncă și va informa Parlamentul European până la sfârșitul anului 2020.
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.9830 – Avacon Natur/NEW AG/Stadtentfalter JV)

Caz care face obiectul procedurii simplificate

(text cu relevanță pentru SEE)

(2020/C 212/04)

1. La data de 18 iunie 2020, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Prezenta notificare vizează următoarele întreprinderi:

- NEW Smart City GmbH („NEW Smart City”, Germania), care aparține grupului NEW AG („NEW”, Germania);
- Avacon Natur GmbH („Avacon Natur”, Germania), controlată în ultimă instanță de E.ON SE („E.ON”);
- Stadtentfalter GmbH („Stadtentfalter”, Germania).

NEW Smart City și Avacon Natur dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Stadtentfalter.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni într-o societate nou-creată, care constituie o întreprindere comună.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- Avacon Natur exploatează mai multe centrale termice și vinde energie electrică, gaz și soluții de încălzire și răcire centralizată;
- NEW Smart City își desfășoară activitatea în domeniul soluțiilor pentru orașe inteligente și al electromobilității;
- Stadtentfalter își va desfășura activitatea în domeniul construcției și exploatarei de rețele de încălzire și răcire centralizată, inclusiv în domeniul construcției de instalații de producție și furnizare de încălzire și răcire, al generării de energie electrică care să fie vândută în aceste rețele, precum și al serviciilor de consultanță, inginerie și gestionare legate de încălzirea/răcirea centralizată.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9830 – Avacon Natur/NEW AG/Stadtentfalter JV

Observațiile îi pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO